



TORON 531

QUICK INSTALLATION GUIDE

WWW.GENESIS-ZONE.COM

**PRODUCT & SUPPORT
INFORMATION | PLEASE SCAN QR CODE |**

© GENESIS. All rights reserved. GENESIS name and logo, and all related product and service names, design marks and slogans are the trademarks or registered trademarks of GENESIS. All other product and service marks contained herein are the trademarks of their respective owners. | V3270



WWW.GENESIS-ZONE.COM

WELCOME TO #GENESISGAMING

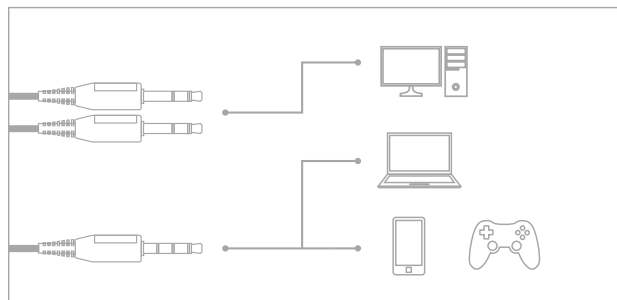
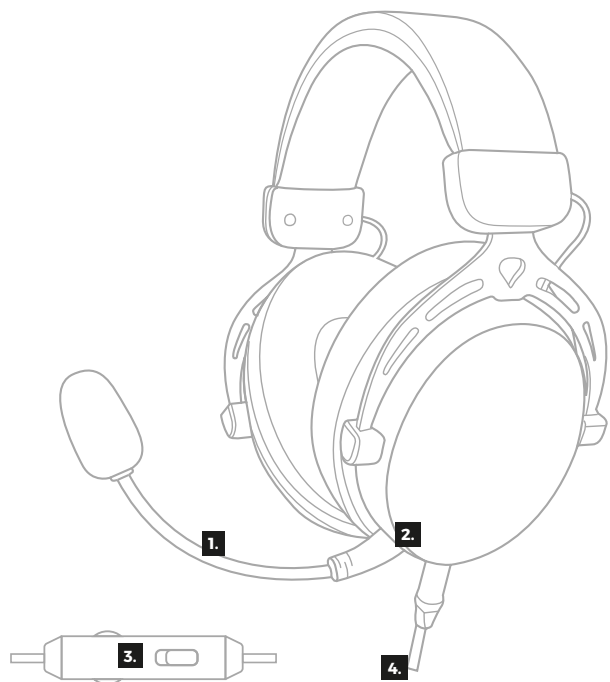


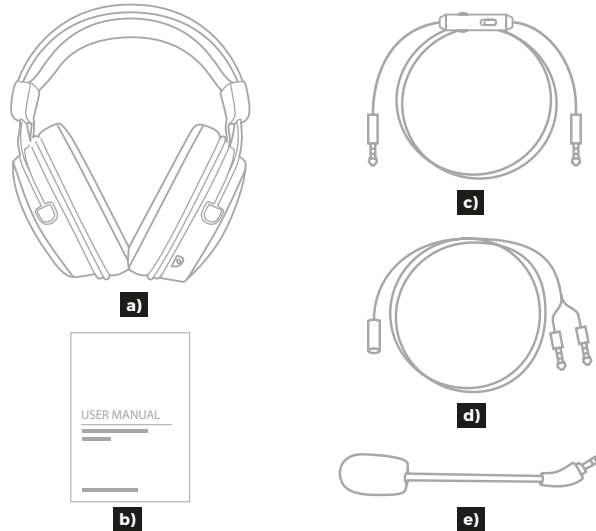


TABLE OF CONTENTS

Product information.....	3
EN - User manual	4
FR - Manuel de l'utilisateur.....	4
ES - Manual de usuario.....	4
PT - Manual do usuário.....	4
DE - Benutzerhandbuch.....	5
SE - Användarmanual.....	5
IT - Manuale d'uso.....	5
PL - Instrukcja obsługi.....	6
CZ - Návod k použití.....	6
SK - Návod na použitie.....	6
RO - Manual de utilizare.....	7
BG - Ръководство за употреба.....	7
HU - Használati Utasítás.....	7
RS - Упутство за коришћење.....	8
RU - Руководство пользователя.....	8
GR - Εγχειρίδιο χρήστη.....	8
Regulatory.....	9

PRODUCT INFORMATION

PACKAGE CONTENT / CONTENUTO / CONTENIDO DEL EMBALAJE / CONTEÚDO / PAKET-INHALT / INNEHÅLL / CONTENUTI / ZAWARTOŚĆ / OBSAH BALENÍ / OBSAH BALENIA / CONTINUT PACSET / СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА / CSOMAG TARTALMA / САДРЖАЈ / КОМПЛЕКТАЦИЯ / ПЕРІЕХОМΕΝΟ



REQUIREMENTS / EXIGENCES REQUISES / REQUISITOS / REQUISITOS / SYSTEMANFORDERUNGEN / KRAV / REQUISITI / WYMAGANIA / POŽADAVKY / POŽIADAVKY / CERINTE DE SISTEM / ИЗИСКВАНИЯ / KÖVETELMÉNYEK / ЗАХТЕВЕ / СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ / ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

PC or device compatible with minijack / PC ou appareil compatible avec port minijack / PC o dispositivo compatible con puerto minijack / PC ou dispositivo compatível com porta mini jack / PC oder Gerät kompatibel mit minijack / Dator eller en kompatibel enhet med minijack / PC o dispositivo compatibil con minijack / PC lub urządzenie kompatybilne z portem minijack / PC nebo zařízení kompatibilní s portem minijack / PC alebo zariadenie kompatibilné s portom minijack / Calculator PC sau echipament compatibil cu port minijack / PC или устройство съвместимо с порт минияк / PC vagy minijack kompatibilis eszköz / ПЦ или компатибилен уређај са миниджек портом / ПК или устройство, совместимое с портом mini jack / Προσυμπίκτο υπολογιστής ή συσκευή συμβατή με θύρα minijack

OS independent – supports / Indépendant du système d'exploitation – supporte/ Independiente del sistema operativo – soporta / OS independente - suportes / OS unabhängig – unterstützt / OS-oberoende – stöder / Independente dal sistema operativo – supporta / Nezávislost na operačním systému – podporuje / Nezávislost na operačnom systéme – podporuje / Independent de sistemul de operare – suportă / Независим от операционната система – поддържа / OS független – támogatja / Независан од ОС – подржава / Независимость от ОС – поддерживает / Ανεξάρτητο λειτουργικό σύστημα – υποστηρίζει

Windows* XP/Vista/7/8/10/11, Linux, Android and others / et autres / e otros / e outros / und andere / och andra / e altri / a další / a iné / și altele / и други / és mások / и друге / и другие / και άλλα

EN - USER MANUAL

1. Detachable microphone
2. Microphone port on the earcup
3. Cable controller with volume wheel and mic mute switch
4. Cable extender

INSTALLATION

- Connect the microphone to the microphone port on the earcup.
- Connect the cable with controller to the minijack port on the earcup.
- Connect the minijack plug to the PC or compatible device with jack output port. You can use cable extender if necessary.
- Set the volume using wheel on the controller.

FUNCTIONS

- Volume control - volume wheel located on the controller
- Microphone mute - switch located on the controller

FR - MANUEL DE L'UTILISATEUR

1. Microphone détachable
2. Port pour microphone sur l'oreillette
3. Contrôleur de câble avec molette de volume et interrupteur de coupure du micro
4. Rallonge de câble

INSTALLATION

- Connectez le microphone au port microphone de l'oreillette.
- Connectez le câble avec le contrôleur au port minijack de l'écouteur.
- Connectez la prise mini-jack au PC ou à un appareil compatible doté d'un port de sortie jack. Vous pouvez utiliser un prolongateur de câble si nécessaire.
- Réglez le volume à l'aide de la molette du contrôleur.

FONCTIONS

- Réglage du volume - molette de volume située sur le contrôleur
- Coupure du microphone - interrupteur situé sur le contrôleur

ES - MANUAL DE USUARIO

1. Micrófono desmontable
2. Puerto de micrófono en el casco
3. Controlador de cable con rueda de volumen e interruptor de silencio del micrófono
4. Extensor de cable

INSTALACIÓN

- Conecta el micrófono al puerto de micrófono del casco.
- Conecta el cable con controlador al puerto minijack del auricular.
- Conecta la clavija minijack al PC o dispositivo compatible con puerto de salida jack. Puedes utilizar un alargador de cable si es necesario.
- Ajusta el volumen con la rueda del mando.

FUNCIONES

- Control de volumen - rueda de volumen situada en el mando
- Silenciador del micrófono: interruptor situado en el mando.

PT - MANUAL DO USUÁRIO

1. Microfone amovível
2. Porta para microfone no auricular
3. Controlador de cabo com roda de volume e interruptor de silenciamento do microfone

4. Extensor de cabo

INSTALAÇÃO

- Ligar o microfone à porta do microfone no auscultador.
- Ligue o cabo com o controlador à porta minijack do auscultador.
- Ligue a ficha minijack ao PC ou a um dispositivo compatível com uma porta de saída jack. Se necessário, pode utilizar um extensor de cabo.
- Defina o volume utilizando a roda no controlador.

FUNÇÕES

- Controlo do volume - roda de volume localizada no controlador
- Silenciar o microfone - interruptor localizado no controlador

DE - BENUTZERHANDBUCH

1. Abnehmbares Mikrofon
2. Mikrofonanschluss an der Hörmuschel
3. Kabelregler mit Lautstärkeregler und Mikrofonstummmschalter
4. Kabelverlängerer

INSTALLATION

- Schließen Sie das Mikrofon an den Mikrofonanschluss an der Hörmuschel an.
- Verbinden Sie das Kabel mit dem Controller mit dem Miniklinkenanschluss an der Hörmuschel.
- Schließen Sie den Miniklinkenstecker an einen PC oder ein kompatibles Gerät mit Klinkenausgang an. Sie können bei Bedarf ein Verlängerungskabel verwenden.
- Stellen Sie die Lautstärke mit dem Rad am Controller ein.

FUNKTIONEN

- Lautstärkeregelung - Lautstärkeregler an der Steuereinheit
- Stummmschaltung des Mikrofons - Schalter an der Steuereinheit

SE - ANVÄNDARMANUAL

1. Avtagbar mikrofon
2. Mikrofonport på öronkåpan
3. Kabelkontroll med volymratt och strömbrytare för mikrofon
4. Kabelförlängare

INSTALLATION

- Anslut mikrofonen till mikrofonporten på öronkåpan.
- Anslut kabeln med styrenheten till minijack-porten på öronkåpan.
- Anslut minijack-kontakten till datorn eller en kompatibel enhet med jack-utgång. Du kan använda en kabelförlängare om det behövs.
- Ställ in volymen med hjulet på kontrollen.

FUNKTIONER

- Volymkontroll - volymhjul på handkontrollen
- Mikrofonavstängning - strömbrytare på handkontrollen

IT - MANUALE D'USO

1. Microfono staccabile
2. Porta per microfono sul padiglione auricolare
3. Controller del cavo con rotella del volume e interruttore di esclusione del microfono
4. Estensore del cavo

INSTALLAZIONE

- Collegare il microfono alla porta del microfono sul padiglione auricolare.

- Collegare il cavo con il controller alla porta minijack sul padiglione auricolare.
- Collegare lo spinotto minijack al PC o a un dispositivo compatibile con porta di uscita jack. Se necessario, è possibile utilizzare un cavo di prolunga.
- Impostare il volume utilizzando la rotella del controller.

FUNZIONI

- Controllo del volume - rotella del volume situata sul controller
- Disattivazione del microfono: interruttore situato sul controller.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Rozłączalny mikrofon
2. Port mikrofonu na nauszniku
3. Kontroler na kablu z regulacją głośności i przełącznikiem wyciszenia
4. Przedłużacz kabla

INSTALACJA

- Podłącz mikrofon do gniazda na nauszniku.
- Podłącz kabel z kontrolerem do gniazda na nauszniku.
- Podłącz wtyk minijack do komputera PC lub kompatybilnego urządzenia z wyjściem jack. Możesz użyć przedłużacza jeśli to konieczne.
- Ustaw poziom głośności przy użyciu kontrolera.

FUNKCJE

- Kontrola głośności - pokrętko umieszczone na kontrolerze
- Wyciszenie mikrofonu - przełącznik umiejscowiony na kontrolerze

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ

1. Odnímatelný mikrofon
2. Port pro mikrofon na náušníku
3. Kabelový ovladač s kolečkem hlasitosti a přepínačem ztlumení mikrofonu
4. Prodlužovací kabel

INSTALACE

- Připojte mikrofon k mikrofonnímu portu na náušníku.
- Připojte kabel s ovladačem k portu minijack na náušníku.
- Připojte konektor minijack k počítači nebo kompatibilnímu zařízení s výstupním portem jack. V případě potřeby můžete použít prodlužovací kabel.
- Nastavte hlasitost pomocí kolečka na ovladači.

FUNKCE

- Ovládání hlasitosti - kolečko hlasitosti umístěné na ovladači
- Ztlumení mikrofonu - přepínač umístěný na ovladači.

SK - NÁVOD NA POUŽITIE

1. Odnímatelný mikrofón
2. Port pre mikrofón na náušníku
3. Káblový ovládač s kolieskom hlasitosti a prepínačom stlmenia mikrofónu
4. Predlžovací kábla

INŠTALÁCIA

- Připojte mikrofón k portu mikrofónu na náušníku.
- Připojte kábel s ovládačem k portu minijack na náušníku.
- Připojte konektor minijack k počítači alebo kompatibilnému zariadeniu s výstupným portom jack. V prípade potreby môžete použiť predlžovací kábel.
- Nastavte hlasitosť pomocou kolieska na ovládači.

FUNKCIE

- Ovládanie hlasitosti - koliesko hlasitosti umiestnené na ovládači
- Stlmenie mikrofónu - prepínač umiestnený na ovládači

RO - MANUAL DE UTILIZARE

1. Microfon detaşabil
2. Port pentru microfon pe cască
3. Controler prin cablu cu rotiţă de volum şi comutator pentru dezactivarea microfonului
4. Prelungitor de cablu

INSTALARE

- Conectaţi microfonul la portul pentru microfon de pe cască.
- Conectaţi cablul cu controler la portul minijack de pe earcup.
- Conectaţi mufa minijack la PC sau la un dispozitiv compatibil cu port de ieşire jack. Puteţi utiliza prelungitorul de cablu dacă este necesar.
- Reglaţi volumul cu ajutorul rotiţei de pe controler.

FUNKCII

- Kontrolul volumului - rotiţa de volum situată pe controler
- Mutarea microfonului - comutatorul situat pe controler

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

1. Свалящ се микрофон
2. Приемник за микрофон на слушалката
3. Кабелен контролер с колело за регулиране на звука и превключвател за изключване на микрофона
4. Удължител на кабела

ИНСТАЛАЦИЯ

- Свържете микрофона към порта за микрофон на наушника.
- Свържете кабела с контролера към порта minijack на наушника.
- Свържете щепсела minijack към компютър или съвместимо устройство с изходен порт jack. Ако е необходимо, можете да използвате удължител за кабел.
- Настройте силата на звука с помощта на колелцето на контролера.

ФУНКЦИИ

- Регулиране на силата на звука - колелцето за сила на звука, разположено на контролера
- Заглушаване на микрофона - превключвател, разположен на контролера

HU - HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Levehető mikrofon
2. Mikrofoncsatlakozó a fülkagylón
3. Kábeles vezérlő hangerőszabályzóval és mikrofon némító kapcsolóval
4. Kábelhosszabbító

TELEPÍTÉS

- Csatlakoztassa a mikrofont a fülkagyló mikrofonportjához.
- Csatlakoztassa a vezérlővel ellátott kábelt a fülkagyló minijack csatlakozójához.
- Csatlakoztassa a minijack dugót a számítógéphez vagy a jack kimeneti porttal rendelkező kompatibilis eszközhez. Szükség esetén használhat kábelhosszabbítót.
- Állítsa be a hangerőt a vezérlőn lévő kerék segítségével.

JELLEMZŐK

- Hangerőszabályozás - a vezérlőn található hangerőszabályzó kerék
- Mikrofon elnémítása - a vezérlőn található kapcsoló.

RS - УПУТСТВО ЗА КОРИШЋЕЊЕ

1. Одвојиви микрофон
2. Прикључак за микрофон на слушалици
3. Кабловски контролер са точком за јачину звука и прекидачем за искључивање микрофона
4. Продуживач кабла

ИНСТАЛАЦИЈА

- Повежите микрофон са прикључком за микрофон на слушалици.
- Повежите кабл са контролером на порт за минијек на слушалици.
- Повежите минијау утикача са рачунаром или компатибилним уређајем са прикључком за излаз. Ако је потребно, можете користити продужни кабл.
- Подесите јачину звука помоћу тачкића на контролеру.

ФУНКЦИЈЕ

- Контрола јачине звука - тачак за јачину звука који се налази на контролеру
- Искључивање микрофона – прекидач који се налази на контролеру

RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1. Съёмный микрофон
2. Порт микрофона на амбушюре
3. Кабельный контроллер с колесиком громкости и переключателем отключения микрофона
4. Кабельный удлинитель

УСТАНОВКА

- Подключите микрофон к порту микрофона на амбушюре.
- Подключите кабель с контроллером к порту minijack на амбушюре.
- Подключите разъем minijack к ПК или совместимому устройству с выходным портом jack. При необходимости можно использовать кабель-удлинитель.
- Установите громкость с помощью колесика на контроллере.

ОСОБЕННОСТИ

- Регулировка громкости - колесико громкости, расположенное на контроллере
- Отключение микрофона - переключатель, расположенный на контроллере

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

1. Αποσπώμενο μικρόφωνο
2. Θύρα μικροφώνου στο ακουστικό
3. Χειριστήριο καλωδίου με τροχό έντασης ήχου και διακόπτη σίγασης μικροφώνου
4. Επέκταση καλωδίου

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Συνδέστε το μικρόφωνο στη θύρα μικροφώνου στο ακουστικό.
- Συνδέστε το καλώδιο με το χειριστήριο στη θύρα minijack στο ακουστικό.
- Συνδέστε το βύσμα minijack στον υπολογιστή ή σε συμβατή συσκευή με θύρα εξόδου jack. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την προέκταση καλωδίου εάν είναι απαραίτητη.
- Ρυθμίστε την ένταση του ήχου χρησιμοποιώντας τον τροχό στο χειριστήριο.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

- Ρύθμιση έντασης ήχου - τροχός έντασης ήχου που βρίσκεται στο χειριστήριο
- Σίγαση μικροφώνου - διακόπτης που βρίσκεται στο χειριστήριο

REGULATORY

EN



EU Declaration of Conformity - Hereby, IMPAKT S.A. declares that the equipment type NSG-2117 is in compliance with Directives 2014/30/EU and 2011/65/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available via the product tab at www.genesis-zone.com.



The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.



The safe product, conforming to the UKCA requirements.

SAFETY INFORMATION

- Use as intended. Improper usage may damage the device.
- Non-authorized repairs or disassembly voids the warranty and may damage the product.
- Dropping or hitting the device may lead to device being damaged, scratched or flawed in other way.
- Do not use the product in low and high temperatures, strong magnetic fields and damp or dusty surroundings.

GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- 2 years limited manufacturer warranty

FR



Déclaration UE de conformité - Par la présente, IMPAKT SA déclare que l'appareil NSG-2117 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. La déclaration de conformité CE complète est disponible sur www.genesis-zone.com dans l'onglet du produit.



Le symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) signifie que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte des déchets d'équipements permet d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence éventuelle de substances, mélanges et composants dangereux dans l'équipement, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inappropriés de ces équipements. La collecte sélective permet également de récupérer les matériaux et composants à partir desquels l'appareil a été fabriqué. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le revendeur où vous l'avez acheté ou votre autorité locale.

SÉCURITÉ

- Utiliser comme prévu. Une mauvaise utilisation peut endommager l'appareil.
- Une réparation ou un démontage non autorisés annulera la garantie et peut endommager le produit.
- Faire tomber ou heurter l'appareil peut l'endommager, le rayer ou entraîner un dysfonctionnement de celui-ci.
- N'utilisez pas l'appareil à des températures basses et élevées, dans un champ magnétique puissant ou dans un environnement humide ou poussiéreux.

GÉNÉRALITÉS

- Produit sûr, conforme aux exigences de l'UE.
- Produit fabriqué conformément à la norme européenne RoHS.
- Garantie constructeur de 2 ans.

ES



Declaración UE de conformidad - Por la presente, IMPAKT S.A. declara que el dispositivo NSG-2117 con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de las directivas 2014/30/UE i 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la dirección: www.genesis-zone.com, en la pestaña del producto.



El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.

SEGURIDAD

- Utilizar conforme a su destino. Un uso inadecuado puede ocasionar daños al dispositivo.
- Las reparaciones no autorizadas o el desmontaje anulan la garantía y pueden provocar un daño del producto.
- Dejar caer o golpear el dispositivo puede provocar daños del mismo, arañazos o causar una avería de otra forma.
- No se debe utilizar el dispositivo a temperaturas bajas ni altas, en un campo magnético intenso o en un entorno húmedo o con mucho polvo.

GENERALIDADES

- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE.
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS.
- 2 años de garantía del fabricante.

PT



Declaração de Conformidade CE - Pelo presente a IMPAKT S.A. declara que o dispositivo NSG-2117 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da diretiva 2014/30/UE e 2011/65/UE. A declaração de conformidade CE completa encontra-se na página www.genesis-zone.com no separador do produto.



A utilização do símbolo WEEE (caixote do lixo riscado) significa que o presente produto não pode ser tratado como lixo doméstico. O processamento adequado do equipamento usado permite evitar riscos para a saúde humana e para o meio ambiente resultantes da possível presença de substâncias, misturas ou peças perigosas, bem como o armazenamento e processamento impróprio deste equipamento. A recolha seletiva permite também recuperar os materiais e componentes com que o dispositivo foi produzido. Para obter informações detalhadas sobre a reciclagem do presente produto deve contactar o ponto de venda a retalho onde foi efetuada a compra ou uma autoridade local.

SEGURANÇA

- Utilizar conforme sua destinação. Utilização inadequada pode danificar o dispositivo.
- Reparos ou desmontagens não autorizadas anulam a garantia e podem danificar o produto.
- Quedas ou golpes no dispositivo podem danificá-lo, arranhá-lo ou, de outra forma, resultar em mau funcionamento.
- Não utilizar o dispositivo em temperaturas demasiado baixas ou altas, em local sujeito a forte campo magnético ou em ambiente húmido ou empoeirado.

GERAL

- Produto seguro, em conformidade com os requisitos UE.
- Produto produzido em conformidade com a norma europeia RoHS.
- 2 anos de garantia do produtor.

DE



EU-Konformitätserklärung - IMPAKT S.A. erklärt hiermit, dass das Gerät NSG-2117 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht. Die vollständige CE-Konformitätserklärung finden Sie unter www.genesis-zone.com in der Registerkarte Produkte.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.

SICHERHEITSINFORMATION

- Bestimmungsgemäß verwenden. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gerät führen.

- Unerlaubte Reparaturen oder Demontagen führen zum Erlöschen der Garantie und können das Produkt beschädigen.
- Wenn Sie das Gerät fallen lassen oder anstoßen, kann es beschädigt werden, Kratzer bekommen oder eine Fehlfunktion verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei niedrigen oder hohen Temperaturen, in starken Magnetfeldern oder in feuchter oder staubiger Umgebung.

ALLGEMEINE

- Dieses Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Dieses Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Richtlinie hergestellt.
- 2 Jahre begrenzte Hersteller.

SE



EU-försäkran om överensstämmelse - Härmed förklarar IMPAKT S.A. att NSG-2117 -enheten uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU. Den fullständiga CE-försäkran om överensstämmelse finns på www.genesis-zone.com på produktfilen.



WEEE-symbolen (överkorsad papperskorg) innebär att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Korrekt avfallshantering av utrustningen gör det möjligt att undvika risker för människors hälsa och miljön, orsakad av eventuell förekomst av farliga ämnen, blandningar och komponenter i utrustningen, samt olämplig lagring och bearbetning av sådan utrustning. Korrekt avfallshantering möjliggör även återvinning av material och komponenter inuti enheten. För detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta återförsäljaren eller din lokala myndighet.

SÄKERHET

- Använd endast för avsett ändamål. Felaktig användning kan skada enheten.
- Obehörig reparation eller demontering upphäver garantin och kan skada produkten.
- Att tappa eller slå enheten kan skada, repa den eller på annat sätt få den att inte fungera korrekt.
- Använd inte enheten vid låga och höga temperaturer, starkt magnetfält och i en fuktig eller dammig miljö.

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

- Säker produkt som uppfyller EU:s krav.
- Produkten är tillverkad i enlighet med den europeiska RoHS-standarderna.
- 2 års tillverkargaranti.

IT



Dichiarazione di conformità UE - Con la presente, IMPAKT S.A. dichiara che il dispositivo NSG-2117 è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti delle Direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE. La dichiarazione di conformità CE completa è disponibile su www.genesis-zone.com nella scheda del prodotto.



L'uso del simbolo WEEE (bidone della spazzatura sbarrato) significa che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Il corretto smaltimento delle apparecchiature di scarto consente di evitare rischi per la salute umana e l'ambiente, derivanti dalla possibile presenza di sostanze, miscele e componenti pericolosi nell'apparecchiatura, nonché da stoccaggio e trattamento inappropriati di tali apparecchiature. La raccolta selettiva consente inoltre il recupero dei materiali e dei componenti da cui è stato prodotto il dispositivo. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato o l'autorità locale.

SICUREZZA

- Utilizzare secondo la destinazione d'uso prevista. L'uso improprio può danneggiare il dispositivo.
- Riparazioni o smontaggi non autorizzati invalidano la garanzia e possono danneggiare il prodotto.
- La caduta o gli urti del dispositivo potrebbero provocare danneggiamenti, graffi o malfunzionamenti.
- Non utilizzare il dispositivo a basse e alte temperature, in presenza di forti campi magnetici e in un ambiente umido o polveroso.

INFORMAZIONI GENERALI

- Prodotto sicuro, conforme ai requisiti UE.
- Il prodotto è fabbricato in conformità con la norma europea RoHS.
- 2 anni di garanzia del produttore.



Deklaracja zgodności UE - Niniejszym IMPAKT S.A. oświadcza, że urządzenie NSG-2117 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/UE i 2011/65/UE. Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie www.genesis-zone.com w zakładce produktu.

Użytko symbolu WEEE (przekreślony koś) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów,

z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.

BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem. Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż unieważniają gwarancję i mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie lub uderzenie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia, zarysowania lub spowodowania usterki w inny sposób.
- Nie należy używać urządzenia w niskich i wysokich temperaturach, silnym polu magnetycznym oraz w otoczeniu wilgotnym lub zapyłonym.

OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- 2 lata gwarancji producenta



Prohlášení EU o shodě - Impakt S.A. tímto prohlašuje, že zařízení NSG-2117 je v souladu se směrnicemi: 2014/30/EU a 2011/65/UE. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové stránce www.genesis-zone.com v záložce při produktu.

Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Třídní sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.

BEZPEČNOST

- Používejte podle určení. Nesprávné používání může vést k poškození zařízení.
- Neautorizované opravy, nebo demontáž vedou ke ztrátě záruky a mohou způsobit poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškárbání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v nízkých, nebo vysokých teplotách, silném magnetickém poli a ve vlhkém nebo prašném prostředí.

OBECEŇ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- 2 roky limitovaná záruka producenta.



Vyhlasenie o zhode EÚ -IMPACT S.A. týmto prehlasuje, že zariadenie NSG-2117 je v súlade so smernicami: 2014/30/EU a 2011/65/UE. Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej stránke www.genesis-zone.com v záložke pri produkte.

Použitie symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.

BEZPEČNOST

- Používejte podľa určenia. Nesprávne používanie môže viesť k poškodeniu zariadenia.
- Neautorizované opravy alebo demontáž vedú k strate záruky a môžu spôsobiť poškodenie výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškriabanie zariadenia, alebo inú závadu výrobku.
- Nepoužíajte zariadenie v nízkych alebo vysokých teplotách, silnom magnetickom poli a vo vlhkom alebo prašnom prostredí.

VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobok splňujúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- 2 roky limitovaná záruka producenta.



EC Declarația za съответствие - Prin prezenta, IMPAKT S.A. declara ca echipamentul de tip NSG-2117 este în conformitate cu Directivele: 2014/30/UE și 2011/65/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa de internet www.genesis-zone.com, în pagina produsului.

Utilizarea simbolului WEEE (pubea laiată cu un X) indică faptul că acest produs nu este deseu menajer. Când reciclați deseurile în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea separată a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor daunatoare pentru sănătatea umană, cauzate de depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente.

Colectarea separată ajută de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Pentru informații detaliate privind reciclarea acestui produs va rugăm să contactați vânzătorul sau autoritățile locale.

SIGURANTA IN UTILIZARE

- Folosiți produsul în conformitate cu destinația acestuia. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea dispozitivului.
- Repararea sau dezasambarea neautorizată va anula garanția și poate deteriora produsul.
- Dacă scăpați sau loviți dispozitivul, acesta poate fi deteriorat, zgâriat sau poate cauza o funcționare defectuoasă.
- Nu utilizați dispozitivul la temperaturi scăzute sau ridicate, în câmpuri magnetice puternice sau în medii umede sau prafoase.

GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE.
- Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS.
- 2 ani cu răspundere limitată.



ЕС Декларация за съответствие - С настоящото IMPAKT S.A. декларира, че съоръжението тип NSG-2117 е в съответствие с Директивите 2014/30/ЕО и 2011/65/ЕО. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на раздела за продукти на адрес www.genesis-zone.com.

Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците избягват на последиците, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Да се използва съгласно с предназначението. Неправилната употреба може да доведе до увреждане на устройството.
- Не оторизиратите ремонти или разглобяване анулират гаранцията и могат да доведат до повреда на продукта.
- Изпускане или удяне на устройството може да доведе до повреда, надрасване или причиняване на повреда по друг начин.
- Устройството не трябва да се използва при ниски и високи температури, силно магнитно поле и във влажна или запрашена среда.

ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС.
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт.
- 2 г. гаранция от производителя.



EU-megfelelőségi nyilatkozat - Az IMPAKT S.A. kijelenti, hogy az NSG-2117 készülék megfelel a 2014/30/EU és 2011/65/EU irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes CE megfelelési nyilatkozat a www.genesis-zone.com oldalon a termék fül alatt található.



A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszköz megfelelő ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségnek és a környezetnek a veszélyeztetése, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek okozhatnak, továbbá kiküszöböli a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkatrészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatást keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési ponton, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságot.

BIZTONSÁG

- Rendeltetésszerűen használandó. A nem megfelelő használata károsíthatja a készüléket.
- Az illetéktelen javítás vagy szétszerelés a jóállást érvényteleníti, és károsíthatja a terméket.
- A készülék leejtése vagy ütése károsodásához, megkarcolásához vagy más módon meghibásodásához vezethet.
- A készüléket nem szabad használni az alacsony és a magas hőmérsékleten, az erős mágneses térben, valamint a nedves vagy a poros környezetben.

ÁLTALÁNOS

- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak.
- 2 év gyártói garancia.



Декларација о усаглашености ЕУ - ИМПАКТ С.А. изјављује да уређај NSG-2117 је у складу са основним захтевима и другим прикладним одлукима директиве 2014/30/EU и 2011/65/EU. Читава декларација усаглашености CE налази се на вебстраници www.genesis-zone.com у секцији производа.



Употреба симбола WEEE (прецртана канта) означаје да према овом производу неможе се опходити као према кућним отпадицама. Исправна утилизација искоришћеног уређаја омогућава избегавање опасности за здравље људи и животне средине, који могу се објавити због могуће присутности опасних супстанција, мешавина или дела уређаја, чак и неисправног складовања и рециклирања таквих уређаја. Селективно складовање омогућава чак и рециклирање материјала и дела од којих је био направљен уређај. За детаљне информације у оквиру рециклирања овог производа мора да се контактира малопродају у којој купили сте производ, или са органом локалне власти.

БЕЗБЕДНОСТ

- Користите према намени. Неправилна употреба може оштетити уређај.
- Неовлашћена поправка или демонтажа поништава гаранцију и може оштетити производ.
- Испуштање или ударање уређаја може га оштетити, огребати или на други начин узроковати квар.
- Не користите уређај на ниским и високим температурама, јаком магнетном пољу и у влажном или прашњавом окружењу.

ОПШТЕ

- Безбедни производ, у складу са захтевима ЕУ.
- Произвођен у складу са европским стандардом ROHS.
- 2 године гаранције произвођача.



Декларация соответствия ЕС - Таким образом, ИМПАКТ S.A. заявляет, что устройство NSG-2117 соответствует директиве 2014/30/EU и 2011/65/EU. Полный текст декларации соответствия CE доступна во вкладке продукта на сайте www.genesis-zone.com.

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Использовать по назначению. Неправильная эксплуатация может привести к повреждению устройства.
- Самовольный ремонт или демонтаж приводят к отмене гарантии и могут вызвать повреждения продукта.
- Падение устройства или столкновение с ним может привести к его повреждению, появлению царапин или вызвать другие неисправности.

- Не используйте устройство при низких и высоких температурах, сильном магнитном поле, а также во влажной или пыльной среде.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHS.
- 2 года ограниченной гарантии изготовителя



Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ - Με την παρούσα, η εταιρεία IMPAKT S.A. δηλώνει ότι η συσκευή NSG-2117 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης CE διατίθεται στη διεύθυνση www.genesis-zone.com στην καρτέλα προϊόντος.



Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων) δηλώνει ότι δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε αυτό το προϊόν ως οικιακό απόβλητο. Η σωστή απόρριψη του παλιού εξοπλισμού συμβάλει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, που προκύπτουν από την πιθανή παρουσία επικίνδυνων ουσιών, μειγμάτων και εξαρτημάτων, καθώς και την ακατάλληλη αποθήκευση και επεξεργασία αυτού του εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή επιτρέπει επίσης την ανάκτηση υλικών και εξαρτημάτων από τα οποία κατασκευάστηκε η συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικού εμπορίου από όπου αγοράσατε το προϊόν ή τις τοπικές αρχές.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Οι μη εξουσιοδοτημένες επισκευές ή η απουσίαρμολόγησης ακυρώνουν την εγγύηση και μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.
- Η πτώση ή το χτύπημα της συσκευής ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά, γρατζουνιά ή βλάβη με άλλο τρόπο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες, ισχυρό μαγνητικό πεδίο καθώς και σε υγρό ή σκονισμένο περιβάλλον.

ΓΕΝΙΚΑ

- Ασφαλές προϊόν, συμβατό με τις απαιτήσεις της ΕΕ.
- Το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS.
- 2ετή εγγύηση κατασκευαστή.

PROBLEM?

CONTACT ME AT
WWW.GENESIS-ZONE.COM/CONTACT

